



## Dekret

## Decreto

Nr.

N.

392/1.1

vom

del

14.12.2012

## Betreff:

## Oggetto:

Verein „Herpeton - Südtiroler Herpetologen Verein" mit Sitz in Auer, Hauptplatz 5;

Eintragung in das Landesverzeichnis der ehrenamtlich tätigen Organisationen

Associazione "Herpeton - Associazione Erpetologica Altoatesina" con sede in Ora, Piazza Principale 5;

Iscrizione nel registro provinciale delle organizzazioni di volontariato

- Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 1. Juli 1993, Nr. 11, betreffend die Regelung der ehrenamtlichen Tätigkeit, insbesondere in den Art. 5 desselben;

- nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 29.11.1993, Nr. 7350, mit dem die Errichtung des Landesverzeichnisses der ehrenamtlich tätigen Organisationen beschlossen wurde, das in folgende vier Abschnitte unterteilt ist:

- a) gesundheitliche und soziale Betreuung;
- b) Kultur, Erziehung und Bildung;
- c) Sport, Erholung und Freizeit;
- d) Zivilschutz, Umwelt- und Landschaftsschutz;

- in der Erwägung, dass gemäß Art. 5 Absatz 2 des obgenannten Gesetzes die Eintragung in das Landesverzeichnis der ehrenamtlich tätigen Organisationen mit Dekret des Landeshauptmannes verfügt wird;

- nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Vereines „**Herpeton - Südtiroler Herpetologen Verein**“ mit Sitz in Auer, Hauptplatz 5, eingegangen am 06.12.2011, mit welchem die Eintragung in den Abschnitt d) des obgenannten Landesverzeichnisses beantragt wird;

- in der Erwägung, dass die Voraussetzungen für die Eintragung in den Abschnitt d) des obgenannten Verzeichnisses gegeben sind;

**verfügt**

der Landeshauptmann

die Eintragung des Vereines „**Herpeton, Südtiroler Herpetologen Verein**“ mit Sitz in Auer, Hauptplatz 5 in den Abschnitt d) des Landesverzeichnisses der ehrenamtlich tätigen Organisationen.

DER LANDESHAUPTMANN

- Dr. Luis Durnwalder -

- Vista la legge provinciale 1 luglio 1993, n. 11, concernente la disciplina del volontariato ed in particolare modo l'art. 5 della stessa;

- vista la delibera della Giunta provinciale dd 29.11.1993, n. 7350, con cui si istituisce il registro provinciale delle organizzazioni di volontariato, il quale è suddiviso in quattro sezioni, ovvero:

- a) assistenza sociale e sanitaria;
- b) attività culturali, educative e di formazione;
- c) attività sportive, ricreative e del tempo libero;
- d) protezione civile, tutela dell'ambiente e del paesaggio;

- considerato che ai sensi dell'art. 5 comma 2 della suddetta legge l'iscrizione nel registro provinciale delle organizzazioni di volontariato viene disposta con decreto del Presidente della Provincia;

- vista la domanda dell'associazione „**Herpeton - Associazione Erpetologica Altoatesina**“ con sede in Ora, Piazza Principale 5, pervenuta il 06.11.2011, con la quale si chiede l'iscrizione nel suddetto registro alla sezione d) dello stesso;

- considerato, che sussistono i presupposti per l'iscrizione nel suddetto registro nella sezione d) dello stesso;

il Presidente della Provincia

**decreta**

di iscrivere l'associazione „**Herpeton, Associazione Erpetologica Altoatesina**“ con sede in Ora, Piazza Principale 5 nella sezione d) del registro provinciale delle organizzazioni di volontariato.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

**DIE DIREKTORIN DES AMTES  
FÜR KABINETTSANGELEGENHEITEN**  
~~(Dr. Elisabeth Spurgler)~~

Datum / Unterschrift

Il direttore d'ufficio

10-12-2012

data / firma

Direktor der Abteilung 1  
Direttore della Ripartizione 1  
Der Abteilungsdirektor

Capo di Gabinetto  
Dr. Klaus Luther

Datum / Unterschrift

Il direttore di ripartizione

10-12-2012

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor  
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore  
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Direktor der Abteilung 1  
Direttore della Ripartizione 1  
Kabinettschef  
Capo di Gabinetto  
Dr. Klaus Luther

Datum / Unterschrift

Per copia  
conforme all'originale

18-12-2012

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: